

# 1 Piyta

## Piyta Minj Nind Tikak

### Minim Nind Niņep

Bi Jiysis minim dand amemb Piyta, minj nind tikak biy, biynimb Krays ker Esiya propens mindyņgipay gok kuyip, miker apek Krays nup ma kirgiy, chingiy nep mindenimimb anġiy tikak.

#### **Minim Ar Keykey Mindip Rek:**

Minim nind anġak ak mindip, chapta 1:1-2.

Gor chinup dip ak mey, nuk yip perper mindonġambun minim ak, niņyņg nep mindeyaņ anġiy, tip anġrep gak minim ak mindip, chapta 1:3-12.

Gor nup gosimb niņiy, biynimb suņ-tep nuk gok mindenimimb anġak minim ak mindip, chapta 1:13-2:10.

Miker apek, Krays nup ma kirgiy, chingiy nep mindenimimb anġak minim ak mindip, chapta 2:11-4:19.

Nimb biyomb gok, biynimb Gor ker mindpay gok kuyip, kond mindrep ginimimb anġak minim ak mindip, chapta 5:1-11.

Minim anġ jiwak minim day won ak mindip, chapta 5:12-14.

<sup>1</sup> Yand Piyta, bi Jiysis minim dand amemb nimbik ak, nimbip minj tiksipiyn.

Mam ay Jiwda biynimb. Nimb mindpim? Nind Jerusalem mindiy Jiysis nup chingem, nimbip timey giniņg geyak, gunap pirik am Pontas

mindpim, gunap Galesiya mindpim, gunap Kapadosiya mindpim, gunap Esiya mindpim, gunap Biytiyniya mindpim. Minj kun biy tikyoken, miñmon keykey mindpim okok amek niñnimimb.

<sup>2</sup> Gor nind gos niñiy, nimbip biynimb yand mindeningambay angyi, Kawnan nuk ak yokek apiy, nimbip gos tep ñek, Jiysis Krays chinup angyi kumak minim ak diy mey; biynimb suñtep nuk mindiy, angyip rek gipim. Kun ak Gor apiymıñay nimbip simb niñiy, kond mindrep ginimiy.

*Mindrep Gep Chin Ak, Mindip Gor Miñmon Biyoñ*

<sup>3</sup> Bapiy Gor, Ñinuk Biyomb chin Jiysis Krays nup yokek owak rek, yimb nup dand aranjun. Nuk nep chinup simb yimb niñiy, Ñinuk Jiysis Krays nup yokek apiy kumiy, tip tikjakak ak mey, ñapan nuk yimb mindiy, nuk yip perper mindoningambun angyi, gos sek mindpun.

<sup>4</sup> Ñapan nuk mindpun rek, chinup miñmon nuk biyoñ direp giningamb. Lum ar biy tap gok, wor ay kuyıñg yownıngamb ak pen; chinup angyip rek, am nuk yip perper mindrep giningambun.

<sup>5</sup> Gor bi tap alwol gayak ak nup chıngıpun rek, chinup talak taw mindiy, mind dand amiy, ñin kisen ak apek, dand miñmon tep nuk ak amningamb.

<sup>6</sup> Kun ak tep gakniñ mindenjun.

Pen miñmon nup ma ambun ñin biy, chinup biynimb Krays ker mindpay angyi, gi timey gey kosyam mindoningambun.

7 Kosyam mindoningambun kun ak, nup chingrep gipun akan, chingrep ma gipun ak niñningamb. Biynimb gol tawpay gok dangiyey yinek, mañgiysek gol nep mindip akan, tap day day sek mindip angyi niñbay. Gol tap yikop ak pen, kun gipay. Gor nup chingipun akan, ma chingipun ak, tap yomb yimb ak mey, nuk niñind niñrep giyn angyi, miker kun gok ñiningamb. Pen chinup miker apek, nup chingrep giy nep mindoningambun ak; kisen apiy chinup wasiw sek, dand miñmon nuk amningamb.

8-9 Nimb nind Jiysis Krays nup windin ma niñbik ak pen, nup gosimb niñiy chingem, biynimb yand angyi dip ak mey; nimbip Gor miñmon biyon amey, tep gip rek ak gisap.

10-11 Wosrey Krays Kawnan ak, bi Gor minim anjep gok kuyip gos ñek, biynimb simb niñiy diniñgamb minim ak angyi tikyak. Pen Krays miker diy kumek, biynimb mindrep giningambay minim angyak kun ak; kiyk key niñrep ma giy, chinup angyip akan, biynimb kisen gok key angyip angyi, piyowniñ mindyñgipay.

12 Pen kisen niñyak: minim kun ak kuyip niñyan angyi ma angak, chinup mindpun ñin biy nep angak. Minim tep kun ak mey; minim Gor Kawnan biynimb gunap kuyip gos ñek, nimbip angey, niñrep gipim. Enjol gok kunep, minim tep kun ak niñiy, Gor biynimb gok kuyip, yerip rek giningamb angyi niñbay.

*Gor Chinup Biynimb Suñ-tep Mindenimimb Angip*

13 Kun ak gos yesek ar gunap ma niñnimimb; Krays andkind apiy, nimbip dingingamb gos ak niñiy, tep gakniñ kond mindenimimb.

14 Gos key niñiy giyingipim rek ma ginimimb; Gor aᅅgip rek ginimimb.

15 Yerer gining ginimimb ak; Gor bi suᅅ-tep nimbip suk aᅅgip ak, gip gip rek ginjun aᅅgij ginimimb.

16 Nuk aᅅgak rek tikiy aᅅgyak, “Yand bi suᅅ-tep mindpiyn rek, nimb kunep mindenimimb aᅅgyak.”

### *Gor Chinup Kosyam Yimb Tawiy Dak*

17 Gor nuk biynimb gok kuyip bilokniᅅ, mon-mon ma gip, gipay gipay rek niñiy bilokip. Kun ak am nuk yip ma mindpun ñin biy, aᅅgip aᅅgip rek niñiy ginjun.

18-19 Chin basind apis sikop giyingipay ar ak, gi dand amiy kim amningambun aᅅgij, gi mer niñon, Gor chinup dak ak; gol, maniy, siylpa tap yikop kun gok rek tawiy ma dak. Pen siypsiyp teprep yimb gok dand amiy, pik Gor nup sim-bongñiyiᅅgipay rek ak; Ñi tep yimb nuk ak yokek apiy kumek, chinup dak.

20 Mankumb biy ma gayak ñin ak, Ñinuk nup chinup ar kun ak giningamb aᅅgij aᅅgayak ak mey, miñiy mindpun ñin biy, chinup nen yokek apiy kumak.

21 Gak kun ak, Nop gek tip ak tikjakiy, nuk ker amnak rek, Nop nup gosimb niñbim ak mey; chinup ma kirginingamb aᅅgij, gos sek mindpim.

### *Mam Ay Okok Kuyip Wasemb Ayjun*

<sup>22</sup> Nimb minim niñind yimb ak niñiy, biynimb suñ-tep nuk mindpim rek; mam ay nup ker mindpay gok kuyip, wasemb aypim. Kun ak penpen wasemb yimb aying mindenimimb.

<sup>23</sup> Pen minim dipik ak, yep won nokom mindiy, kurginingamb bap ma dipik; Gor minim per mindeningamb ak dipik ak mey, perper mindeningambim.

<sup>24</sup> Baybol buk ak tikiy angyak,  
 “Biynimb gok mañiysek tap kaskas rek nep mindpay; yimb yomb dipay ak mon sum sum rek nep mindip. Tap kun gok kasek milip giy, lung yowip.

<sup>25</sup> Pen Gor minim ak perper mindeningamb angyak.”

Minim tep kun ak nep, nimbip angñey niñbim.

## 2

### *Biyomb Ak Mey, Kamb Tep Per Mindeningamb*

<sup>1</sup> Kun ak tap timey gipim rek kirgiy, yesek apim ak kirgiy, miluk niñbim ak kirgiy, minim nep apim ak kirgiy, biynimb anjjiwpim ak kirgiy ginimimb.

<sup>2-3</sup> Ñapan ñañ kisen tikpay gok yomb gining, tiy ñiñun angyi gos nokom niñbay. Kun ak rek, nimb biynimb Jiysis nup diy, bi tep yimb angyi niñbim gok, Gor minim yipund giy ak niñjun angyi, gos nokom niñnimimb.

<sup>4-5</sup> Kamb par perper mindeningamb ak, biynimb gunap yiruk niñiy kirpay ak pen; Gor nuk key niñek tep yimb ayek, korip sap namb biyoñ ak piñiy, nimbip kamb siskoy per mindeningambim gok, piñiy kus kus gisap. Kun ak biynimb tep nuk

gok mindiy, nup wong giñiyiᅅg, yimb nup dand aranyiᅅg mindenimimb.

<sup>6</sup> Baybol buk ak tikiy aᅅgyak:

“Kamb par yip tep gip ak, dand apiy piᅅjysipiyn Jerusalem, miñmon Sayon dum apay ak. Biynimb nup chingniᅅgambay gok, bi yesek ak chingipun aᅅgiy, gospar ma ayniᅅgambay aᅅgak.”

<sup>7</sup> Kun aᅅgek, biynimb nup dipim gok, kamb sap kun ak niᅅem tep gip. Pen biynimb nup ma dipay gok, Baybol buk ak tikiy aᅅgyak:

“Kamb kun ak nup yiruk niᅅiy kirgiyak ak pen; miñiy korip sap kilis namb biyaᅅ ak mindip aᅅgyak.”

<sup>8</sup> Pen minim bap aᅅgyak:

“Biynimb kamb ar nokom kun ak apyap pikniᅅgambay rek, tapin nep apyap pikniᅅgambay aᅅgyak.”

Gor minim ak ma niᅅiy apyap pikpay kun ak, giniᅅgamb aᅅgak rek nep gey amjap.

<sup>9</sup> Pen nimb Gor biynimb nuk yimb. Nimbip key niᅅiy dek, biynimb suᅅ-tep nuk mindiy, nup Biyomb aᅅgiy, aᅅgniᅅyiᅅg mindpim. Nind kisyimnamb okok mindiy, kosyam giranyiᅅgipim ak pen; nuk gek, melik tep niᅅyiᅅg tapim ak, yimb nup dand aranimimb.

<sup>10</sup> Nind biynimb nuk ma mindyiᅅgipim; pen nimbip simb niᅅiy dek, biynimb nuk yimb mindpim.

*Gor Ker Mindpim Rek Mindrep Ginimimb*

<sup>11</sup> Kun ak biynimb tep yand gok. Man ar biy miñmon nimb yipund giy mer; yikop apiy mindpim. Kun ak tap man ar biy ker gok, mindmangiy ay ma gem annimuñ. Tap kun gok gos niñiy gem amek, apyap pikningambim.

<sup>12</sup> Biynimb Gor ker ma mindpay gok yip mindpim ak, mindrep yimb ginimimb. Kun gem, ñin gunap nimbip aŋgiwningambay ak pen; kisen Krays winingamb ñin ak, mindrep gipim rek aŋgyikeningambay, Gor nup yimb ak araningamb.

<sup>13-14</sup> Gor biynimb nuk mindpim ak, biyomb man ar biy gok aŋgningiy rek ginimimb. Gapman biyomb yimb ak nup minim ak niñiy, binuk yokek ap nimbip kond mindpay gok kuyip, minim ak niñiy ginimimb. Pen biyomb kun gok, biynimb mindrep giningambay gok kuyip diy, biynimb timey giningambay gok kuyip, minim yomb aŋgningambay. Yenen: Gor kuyip wong kun ak giningiy aŋgiy, aŋgayak.

<sup>15</sup> Pen Gor nup tep giningamb ak; nimb mindrep gem, biynimb gos ma ayak gok nimbip minim yesek aŋgiy, aŋgiwningiy rek ma ayningamb.

<sup>16</sup> Biynimb gunap, key niñbim rek ginimimb apay ak pen; gos kun ak niñiy, monmon ma ginimimb. Gor biynimb nuk mindpim ak, yerer gining gos niñrep giy ginimimb.

<sup>17</sup> Biynimb yikop gok biynimb chin aŋgiy, mam ay Krays ker mindpay gok kuyip wasemb ay, gapman biyomb yimb anup biyomb aŋgiy, Gor nup biyomb ak key aŋgiy niñnimimb.

*Jiysis Nup Kindik Giy Miker Apek Ma Pirikjun*

18 Nimb biynimb Krays ker; bi gunap kuyip kalambis wonḡ rek giñimbim gok; kuyip direp giy, apay rek ginimimb. Mindrep gipay ñin ak nep mer; kalrimey jiwpay ñin ak kunep, girep ginimimb.

19 Pen nimbip monmon geningiy, Gor nup gosimb niñbim rek, kuyip gos timey ma niñeningambim; Gor nimbip direp giningamb.

20 Pen timey gem, nimbip monmon giningambay ak ma aspiyn; mindrep gem, nimbip kun giningambay ak aspiyn.

21 Kuyip miker ñey kapkap nep mindeningiy anḡiy chinup dak. Kun ak Ñinuk chinup anḡiy yiwur dak gos ak niñiy, chinup miker ñeningiy, gos yomb ma ninjun; nuk gip gip rek ginjun anḡiy, gon amnimuḡ.

22-23 Bi tep kun ak minim yesek ma anḡyinigip; timey ma giyinigip; nup anḡjiwey, kuyip pen ma anḡjiwak. Nup mon bak biyon ñanḡrimbikyakniḡ, kuyip minim bap ma anḡak; Bapiy bi minim yipund giy nep anḡip ak, kuyip minim kun ak key anḡningamb anḡiy, kirgak.

24 Pen chinup anḡiy anḡak, “Yand gach kuyip ak diy kumen, kiyk kim amniyan anḡiy,” kumak. Nuk yiwur yomb dak rek; chin tap siy tap timey gok kirgiy, suḡrep mindonjun rek ayak.

25 Nimb kanj siypsiyp sakiy okok amiy, mindun ambay rek mindyinigipim ak pen; miñiy Bi chinup kond mindrep gip ak ker opim.

### 3

#### *Beryonḡ Gok Kuyip Minim Anḡak*



1-2 Pen biyn bi sek mindpim gok, nimbip minim angnıng gispiyn. Nangumiy sikop angnıngiy rek niñiy, mindrep ginimimb. Nangumiy sikop Gor nup ma denıngiy niñiy, yenen Gor nup ma dipan angyi, ma angnimimb. Pen key mindrep giy, kuyip direp gem mey, biyn yand ak Gor nup chıngiy mindrep yimb gip angyi, nup gosimb niñningambay.

3 Pen biyn tep tep mindon angyi, tap mokyan won ak nep timey giniñgamb gok ayun angyi, ma niñnimimb. Jun kas malikiy, chech tep tep yimiy, biys tep tep aypay rek ma giy;

4 gos niñrep giy kal ma jiwi, kapkap mindrep gem mey, Gor nup tep giniñgamb.

5 Chin Jiwda apis wosrey Gor nup gosimb niñyak gok, kun ak rek nep giy, nuñgumiy sikop kuyip minim ak niñiy, biyn tep yimb gok mindyıngipay.

6 Biyn Sera nuñgumiy Ebrahim nup, biyomb yand angyi, angyıngip rek nep giyıngip. Nimb ma pirikiy, gak kun ak rek giy mey, Sera panuk yimb rek mindeniñgambim.

7 Pen nimb bi biyn sek mindpim gok, nimbip kunep minim angnıng gispiyn. Biyn gok, bi rek kilis ma mindpay ak, biyn nimbik gok kuyip direp ginimimb. Gor nimbip bi gok nep diy, biyn gok kuyip ma kirgip; nimbip simb niñiy dip rek, kuyip kunep dip. Biyn nimbik gok kuyip kond mindrep giy mey, Gor nup angnıñem, minim nimbip ak ma kirginiñgamb.

*Chin Aw Angyi Jimñiy Mindonjun*

<sup>8</sup> Minim anjjiwning gispiyn. Mam ay gok kuyip simb niñiy, jimñiy mindenimimb. Yand nep biyn yomb; yand nep biyomb anjgiy ma anjnimimb. Miluk ma niñnimimb.

<sup>9</sup> Biynimb gunap nimbip timey geniñgiy, kuyip pen timey ma ginimimb. Anjjiweniñgiy, pen ma anjjiwnimimb. Nimbip yerer geniñgiy, Gor nup anjñem, kuyip kond mindonimun. Yenen, Gor nimbip dak ak; den mindrep giniñgiy anjgiy dak.

<sup>10</sup> Baybol buk ak tikiy angyak,  
 “Biynimb mind tep giyiñg, tokiy yimb ay kumjun anjgiy niñbay gok, minim yesek gok yip, minim timey gok yip ma anjñiñgiy.

<sup>11</sup> Pen timey gipay ar ak kirgiy, mindrep giyiñg; jimñiy mindenjun anjgiy, kapkap mindeniñgiy.

<sup>12</sup> Yenen: Gor biynimb tep nuk gok kuyip kond mindyiñg, minim apay ak niñimb ak pen; biynimb timey gipay gok kuyip kirgip angyak.”

### *Mindrep Gem Nimbip Timey Gey, Ma Piriknimimb*

<sup>13</sup> Mindrep gun anjgiy nep gem amek, nimbip timey gun anjgiy ma niñniñgambay.

<sup>14</sup> Pen timey geniñgiy, gos kuñay ma niñnimimb; Gor ker mindpun rek, chinup kun gispay anjgiy, tep gakniñ mindenimimb. Biynimb nimbip timey gipay gok kuyip ma pirikiy, gos yomb ma niñnimimb.

<sup>15</sup> Pen gosimb namb nimb okok, Krays Biyomb yimb ak, chinup kond mindip anjgiy niñnimimb. Biynimb gunap yenen gos sek mindpim anjgiy anjñeniñgiy, Krays chinup direp gip minim ak, kuyip anjñinimimb.

<sup>16</sup> Pen anğñiniñg, kuyip direp giy, kapkap anğñirep ginimimb. Gor nimbip niñmindip ak niñiy, Krays nup chingiy mindrep gem mey, nimbip anğjiwniñg geniñgambay ak, nambin geke kirginiñgambay.

<sup>17</sup> Mindrep gipikniñ, Gor kuyip ñinen kirgek, nimbip timey giniñgambay ak, minim ma mindip. Pen kuyip timey gem, nimbip pen timey giniñgambay ak, Gor nup tep ma giniñgamb.

### *Krays Kumiy Gach Chinup Wiykyokak*

<sup>18</sup> Nimb Krays nup timey giyak ak kunep niñbim. Nuk bi tep; tap siy tap timey bap ma gak. Pen tap siy tap timey chinup ak nen anğiy, minek nokom yimb kumek, Nop geke tip ak tikjakiy,

<sup>19</sup> am biynimb nind kumiy am mindeyak gok kuyip, minim anğñak.

<sup>20</sup> Biynimb kun gok, Nowa mindek ñin ak, Gor nup minim ak ma niñeyak, kuyip minim yomb ma angak: minim yip niñniñgambay akan anğiy, kond mindek. Kond mind dand amiy, Nowa nup siyip ginimin angak ak gi diy, angek Nowa apyonğ onep jiy ak siyip miñgan amey, Gor geke miñmon pikiy ñiñ tan araniy, man ak yiwiñgdak.

<sup>21</sup> Pen siyip miñgan mindey, ñiñg ak kuyip dand araneke, kim amniyak kun ak rek, chin Krays kumiy tikjakak kind ak mindiy ñiñg pikiy, kunep kim ambun. Pen ñiñg pikpun kun ak, mumbwak gach ay yokun anğiy ma pikpun; Gor yip, chin yip minim bap ma mindip anğiy minim anğay, ñiñg pikpun. Gipun kun ak, Krays chinup anğiy kumiy tip tikjakak rek, kim amniñgambun.

<sup>22</sup> Nuk pen kumiy tip ak tikjakiy, am Nop ñin yipund kind okok ken mindiy, enjol, kichekiy malñiluk tap gok mañgiysek, beñ nuk okok mindpay.

## 4

### *Miker Diying, Miñ Nindnimb Ar Ak Kirginiᅅgambun*

<sup>1</sup> Kun ak nen, Krays chinup aᅅgiy yiwur diy kumak gos ak niᅅiy, mindrep ginjun. Biynimb miker yomb dipay gok, tap siy tap timey gun aᅅgiy gos ak ma niᅅbay.

<sup>2</sup> Ñin kun ak tikiy Gor nup aᅅgniᅅyiᅅg, tep ginimuᅅ ar ak ginjun aᅅgiy, mindmaᅅgiy kiyk key tikjakniᅅgamb ar ak ma gey amniᅅgamb.

<sup>3</sup> Nimb nind Gor biynimb nuk mer gok, gipay rek gi mindyiᅅgipim. Gos timey niᅅiy, biyn siy bi siy giy, ñiᅅg kilis ñimb sakiy ay, monmon giy, tap Gor ma aᅅgniᅅnimimb aᅅgip gok aᅅgniᅅyiᅅg gi mindyiᅅgipim.

<sup>4</sup> Miñiy pen, biynimb yikop gok mindrep gipim ak niᅅiy, yenen chin yip yiᅅgoᅅg giy monmon ma gipun aᅅgiy, nimbip aᅅgiwipay.

<sup>5</sup> Pen maᅅ mindip; Gor biynimb kim mindeniᅅgambay gok sek, kumyak gok sek yerer giyak gok; yenen kun gipim aᅅgiy aᅅgniᅅniᅅgamb.

<sup>6</sup> Ar kun ak nep, Gor gek minim nup ak kuyip aᅅgeyak niᅅiy, kumyak. Pen biynimb maᅅgiysek kumbay rek kumiy, mumbwak ak pisnep kuy gak ak pen, kawnan gok amiy, Gor kim mindip rek ak mindpay.

*Gor Wong Chinup Ar Keykey Anqip Rek, Girep Ginjun*

<sup>7</sup> Mañ mindip, tap mankumb biy mangiysek kurginingamb. Kun ak gos niñing, mindrep giying, Gor nup angninimimb.

<sup>8</sup> Minim yomb yimb ak mey, penpen wasemb ay mindenimimb. Biynimb penpen wasemb aypay gok, kasek miluk niñiy, penpen angningiy rek ma ayip.

<sup>9</sup> Pen Gor biynimb nup gunap, korip nibip apeningiy, yenen opay angyi ma angnimimb; kuyip wasiw anq dinimimb.

<sup>10</sup> Gor nibip gos tep keykey ñimb rek giying, biynimb gok kuyip direp ginimimb.

<sup>11</sup> Nimb biynimb Gor minim angnemb rek ayip gok, angnirep ginimimb. Nimb biynimb wong giñemb rek ayip gok, Gor nibip kilis ñimb rek, biynimb gok kuyip wong giñinimimb. Kun geningambim, Jiysis Krays ker mindpim ak niñiy, Nop nup yimb ak dand araningambay. Nuk Biyomb yimb chin ak, nup miñmiñ giying; yimb perper dand aranjun. Tep.

*Krays Ker Mindpim Rek, Nimbip Miker Ñiningambay*

<sup>12</sup> Bunqiy tep yand gok. Krays nup gosimb niñem, nibip miker yimb ñimbay ak, chinup yenen kun gisap angyi, gos ak ma niñnimimb.

<sup>13</sup> Krays ker mindpun ak, nup giyak rek chinup gispay angyi, miñmiñ giying mindem mey; nuk winingamb ñin ak, nibip tep yimb giningamb.

<sup>14</sup> Krays biynimb nuk angyi nibip anjjiweningiy, tep gakniñ mindenimimb. Gor

Kawnan tep ak, yip mindpim ak niñiy mey, kun giniñgambay.

<sup>15</sup> Nimb tap siy diy; chip ñañgiy; tap timey gunap giy akan; biynimb gunap tap kuyip gok niñiy, yand bi gep añgiy gem amniñgamb ak, nimbip niñind miker ñiniñgambay.

<sup>16</sup> Pen Krays nup dipim rek, nimbip miker ñeniñgiy, gos yomb ma niñnimimb. Krays biynimb nuk mindpun rek, chinup kun gispay añgiy, tep gakniñ Gor nup yimb ak dand aranimimb.

<sup>17</sup> Miker yomb dep ñin ak asaw rek, chin Gor biynimb nuk gok, kiñiñ giy miker dispun. Pen miker yomb yimb apek, biynimb minim tep nup ma dipay gok, yergiy rek mindeniñgambay.

<sup>18</sup> Baybol buk ak tikiy angyak:

“Gor biynimb tep nuk gok, kosyam yimb kim amniñgiy rek mindip ak; biynimb nup kirgiy, tap siy tap timey gi mindpay gok, yergiy kim amniñgambay angyak.”

<sup>19</sup> Kun ak Gor miker chinup angyaip rek nep diniñgambun ak, gos kuñay ma niñjun. Nuk Biyomb chinup gayak ak, monmon ma giniñgamb; chinup direp giniñgamb ak niñiy, mindrep giyiñg gon amnimuñ.

## 5

*Nimb Biyomb Gor Minim Anğñemb Gok, Biynimb Nuk Gok Kond Mindrep Ginimimb*

<sup>1</sup> Nimbip bi Gor biynimb nuk kond mindpim gok, minim anğniñg gispiyn. Yand Piyta, wong nimb gipim kun ak rek gipiyn. Krays miker

chinup diy kumak ñin ak, yand niñmindenik. Nuk winiñgamb ñin ak, chinup jimñiy tep giniñgamb.

<sup>2</sup> Pen bi kanj siypsiyp mokep gok, mokrep gipay rek, Gor biynimb nuk ñin ar nimbip ayak gok kuyip, kond mindrep ginimimb. Biynimb gunap nimbip nembnemb giy aņgey, Gor woņg ak ma ginimimb; maniy tap gok nen ma ginimimb; woņg chinup aņgayip ak gispun aņgiy, tep gakniñ ginimimb.

<sup>3</sup> Chin biyomb mindpun aņgiy, Gor siypsiyp nuk gok kuyip, ma aņg ginimimb. Nimb key mindrep gem mey, nimbip niñiy kunep giniñgiy.

<sup>4</sup> Ar kun ak gem mey, Bi siypsiyp Nop yipund giy ak apiy, nimbip ar band kilis per ñiñakol aņgyiñg mindeniñgamb ak ñiniñgamb.

### *Yimb Chin Key Ma Dand Araniy, Gos Yipund Giy Niñjun*

<sup>5</sup> Kun ak rek nimb bi paranj gok, biyomb nimbip kond mindpay gok aņgniñgiy rek niñnimimb. Nimb maņgiysek siskoy diy, biynimb chin gunap kuyip, direp ginjun aņgiy mindenimimb. Baybol buk ak tikiy aņgyak:

“Gor biynimb yimb yomb diniñg gipay gok kuyip yiruk niñiy, biynimb siskoy dipay gok kuyip, direp yimb gip aņgyak.”

<sup>6</sup> Kun ak Gor nup niñiy ñawil diy, aņgip rek goniñgambun; ñin kisen aņgayak ak apek, gek mindrep giniñgambun.

<sup>7</sup> Nuk key nimbip kond mindrep gip rek, miker mindonimuñ, maņgiysek di ñin ar nup ak aynimimb.

<sup>8</sup> Pen niñrep giy mindenimimb. Seytan, kayn yomb layon rek, biynimb siw ñiñiyñ anğiy, piy-owniñ aran apyan gisap.

<sup>9</sup> Nimbip nep ma gisap, mam ay miñmon okok kuyip mañgiysek gisap. Kun ak Gor nup chingrep giyiñg, Seytan nup anğyoknimimb.

<sup>10</sup> Gor bi biynimb simb niñimb ak, perper mindeniñgiy anğiy Krays nup yokek apiy, nimbip dak ak mey; won biy nimbip timey gey gos kuñay niñmindpim ak pen; nuk geniñgamb nup chingrep yimb giy, mindrep yimb giniñgambim.

<sup>11</sup> Nuk nep mey, per biyomb mindonimuñ! Tep.

### *Minim Day Won Gunap*

<sup>12</sup> Pen mam Salas yip mindiy, minim sikoy won biy anğiy, nimbip minj tiksipur. Mam kun ak, gosimb chin niñbun rek niñimb. Nimbip minj tikpiyn kun biy apiyn, “Gos gunap ma niñnimimb; Gor chinup simb niñiy dip minim ak, niñind yimb anğiy, niñyiñg nep mindenimimb apiyn.”

<sup>13</sup> Pen Krays biynimb nuk mindpay miñmon Babiylon biy, “Nimbip mindpim?” apay. Ñiyand Mak kunep anğip,

<sup>14</sup> “Mam ay Krays ker mindpay gok kuyip niñiy, ñin piksaknimimb anğip.” Nup ker mindpim rek, nimbip kond minden.



**Kalam Baybol Buk Gor minim nuk kisin  
angayak  
The New Testament in the Kalam Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Kalam long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kalam

Dialect: central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

1491c109-3ee2-5565-9b83-06c480168547